

REPÚBLICA DEL ECUADOR



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU
VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA**

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE DEPOSITO COMERCIAL PRIVADO DE GAS DEPOGAS D.C.P S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE 89969

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL MARIO ALEJANDRO BARRIGON - GERENTE

2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE TRAFIGURA ELECTRICITY B.V. /

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA HOLANDESA

DOMICILIO GUSTAV MAHLERPLEIN 102, 1082 MA - AMSTERDAM

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS MARIO ALEJANDRO BARRIGON

NACIONALIDAD ARGENTINA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL C.I. 1721016424

DOMICILIO LA CORUNA N32-229 - QUITO

Of

REPÚBLICA DEL ECUADOR



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	TRAFIGURA BEHEER B.V.	N/A	HOLANDESA	Gustav Mahlerplein 102, 1082 MA Amsterdam
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

DEPOGAS DCP S.A.

[Firma manuscrita]
Cofina Autorizada

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN

AÑO

MES

DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

Yo, Jessica Merino O. conocedora del idioma inglés, procedí a traducir de inglés a español el documento que antecede. Certifico que la traducción es fiel y textual.



Jessica Merino O.
CI: 1718345661

REPUBLICA DEL ECUADOR
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACION Y CEDULACION

CEDULA DE CIUDADANIA No. 171834566-1

MERINO OSORIO JESSICA VIRGINIA

PICHINCHA/QUITO/GONZALEZ SUAREZ

LUGAR DE NACIMIENTO 1983

27 ABRIL

FECHA DE NACIMIENTO 0338 02275 F

REG. CIVIL

PICHINCHA/QUITO

GONZALEZ SUAREZ 1984



ECUATORIANA***** V3444V4442

NACIONALIDAD IND. DACT

SOLTERO

ESTADO CIVIL ESTUDIANTE

SECUNDARIA PROF. OCUP.

MIGUEL MERINO

NOMBRE Y APELLIDO DEL PADRE

JULIA KRUPSKAIA OSORIO

NOMBRE Y APELLIDO DE LA MADRE

QUITO 16/12/2005

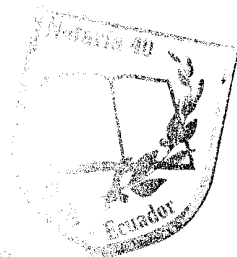
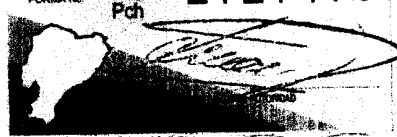
LUGAR Y FECHA DE EMISION

16/12/2017

FECHA DE CADUCIDAD

REN 1727473

FORMA NO. Pch



Dr. Dawid Mella Espinosa

RAZÓN: De conformidad con el numeral tres del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que la firma puesta al pie del escrito que antecede en la misma que se lee "ilegible" pertenece a la señorita JESSICA VIRGINIA MERINO OSORIO, portadora de la cédula de ciudadanía número 171834566-1., por tanto es auténtica.- Quito, 05 de Mayo del dos mil once.-



DOCTOR OSWALDO MEJÍA ESPINOSA
NOTARIO CUADRAGÉSIMO DEL CANTÓN QUITO

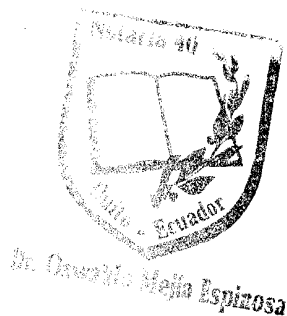
Dr. Oswaldo Mejía Espinosa



Otorgado con fecha 30 de noviembre de 2009 por mí, Arnout Christiaan Stroeve, notario público, con domicilio en Ámsterdam, Países Bajos, para legalización de las firmas de Jozef Gerardus Frederich van Leeuwen y Pierre André Jacques Lorinet, que en su calidad de directores de **Trafigura Electricity B.V.**, con domicilio en Ámsterdam, actúan autorizados de forma conjunta para representar a la compañía previamente mencionada.

Ámsterdam, 30 de noviembre de 2009

(firma)



DEPOGAS DCP S.A.

Av. 12 de octubre N26-97 y Lincoln
Edif. Torre 1492 - piso 10 - ofic. 1002
Quito-Ecuador

Atención: Cpt. Mario A. Barrigón

De nuestras consideraciones:

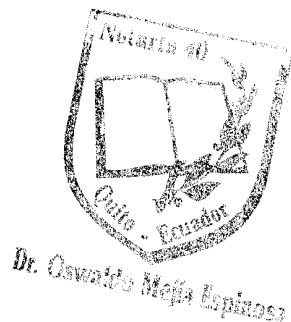
Ref.: Propiedad de Trafigura Electricity B.V.

Por medio de la presente, los abajo firmantes, en calidad de directores autorizados conjuntamente de Trafigura Electricity B.V., compañía constituida bajo las leyes de Países Bajos, con domicilio inscrito en Gustav Mahlerplein 102, 1082 MA Amsterdam, Países Bajos con registro número 33286404, confirmamos que Trafigura Electricity B.V. es de propiedad íntegra de Trafigura Beheer B.V. como se muestra en el adjunto extracto de la Cámara de Comercio de Holanda.

Atentamente,

(firma)
Pierre Lorinet
Director

(firma)
Jozef van Leeuwen
Director



Traducción del extracto del registro mercantil de la Cámara de Comercio. Esta inscripción es gestionada por la Cámara de Comercio de Ámsterdam.

Persona jurídica:

Denominación: *Besloten Vennootschap* (sociedad privada de responsabilidad limitada).....

Nombre: *Trafigura Electricity B.V.*.....

Sede: *Ámsterdam.*.....

Primera inscripción en el registro mercantil: *13/06/1984.*.....

Acta de constitución: *16/05/1984.*.....

Acta de la última enmienda de estatutos: *10/08/2000.*.....

Capital autorizado: *90.756,04 EUR.*.....

Capital emitido: *18.241,96 EUR.*.....

Capital pagado: *18.241,96 EUR.*.....

Compañía:

Nombre comercial: *Trafigura Electricity*.....

Dirección: *Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Ámsterdam*.....

Dirección postal: *Postbus 75117, 1070AC Ámsterdam*.....

Teléfono: *020-4415701*.....

Fax: *020-4415840*.....

Fecha de constitución: *16/05/1984.*.....

Descripción de la actividad comercial: *Ver el extracto en holandés.*.....

Empleados: *0.*.....

Accionista único:

Nombre: *Trafigura Electricity B.V.*.....

Dirección: *Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Ámsterdam*.....

Inscripción en registro mercantil con el número de archivo: *33236939*.....

Accionista único desde: *30/08/1999*.....

Director(es):

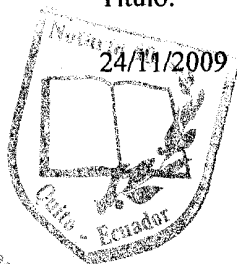
Nombre: *Irwin, Mark Joseph*.....

Lugar y fecha de nacimiento: *28/10/1964, Derry, Reino Unido*.....

Fecha en que se inició en el cargo: *20/12/2004*.....

Título: *Director*.....

Continúa en la página 00002



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

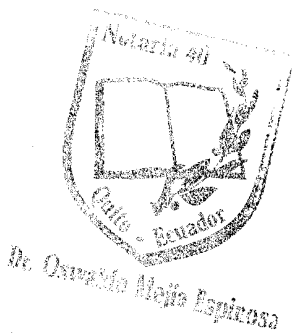
Poderes:	Otorgados conjuntamente (con otro(s) director(es)..... ver estatutos)
Nombre:	van Leeuwen, Jozef Gerardus Frederich.....
Lugar y fecha de nacimiento:	23/05/1966, Haarlem.....
Fecha en que se inició en el cargo:	31/12/2007.....
Título:	Director.....
Poderes:	Otorgados conjuntamente (con otro(s) director(es)..... ver estatutos)
Nombre:	Lorinet, Pierre André Jacques.....
Lugar y fecha de nacimiento:	08/02/1972, Chambéry, Francia.....
Fecha en que se inició en el cargo:	20/03/2009.....
Título:	Director.....
Poderes:	Otorgados conjuntamente (con otro(s) director(es)..... ver estatutos)

Emitido por la Cámara de Comercio

24/11/2009, Amsterdam
Este extracto fue elaborado a las 09:44

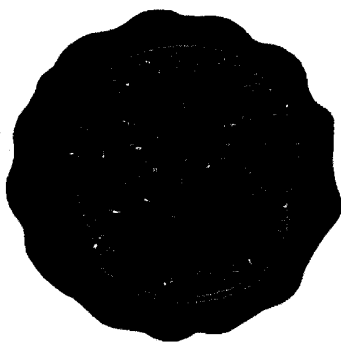
Para extracto

(firma)
N. Snijders
Plv. Director General



Seen by me, Arnout Christiaan Stroeve, civil-law notary, residing in Amsterdam, The Netherlands, for legalization of the signatures of Jozef Gerardus Frederich van Leeuwen and Pierre André Jacques Lorinet, managing directors of **Trafigura Electricity B.V.**, established at Amsterdam who are acting jointly fully authorized to represent the aforementioned company in their said capacity.

Amsterdam, 30 November 2009.

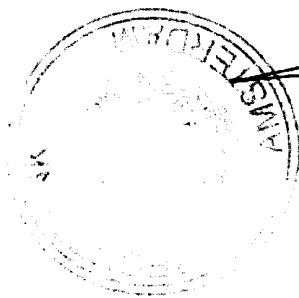


APOSTILLE

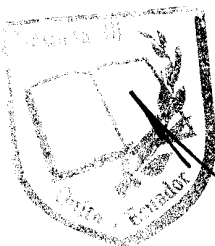
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. Pais: LOS PAISES BAJOS
El presente documento público
2. Ha sido firmado por: mr. A.C. Stroeve
3. Actuando en calidad de: notario en Amsterdam
4. Y está revestido del sello/timbre de:
mr. A.C. Stroeve
Certificado
5. En Amsterdam
6. El día 1 december 2009
7. Certificado por el Secretario Judicial del Tribunal
de Distrito Amsterdam
8. Con el no: **040033**
9. Sello/timbre:

10. Firma
mw. E. El Guerfi



320001731/2869682.1



Dr. Gerardo Mejía Espinosa



09-L0059

TRAFIGURA ELECTRICITY B.V.

13 November 2009

DEPOGAS DCP S.A.

Av. 12 de Octubre N 26-97 y Lincoln
Edif. Torre 1492 - Piso 10 - Of. 1002
Quito - Ecuador

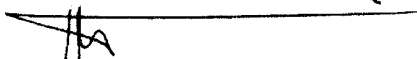
Attn: Capt. Mario A. Barrigón

Dear Sirs,

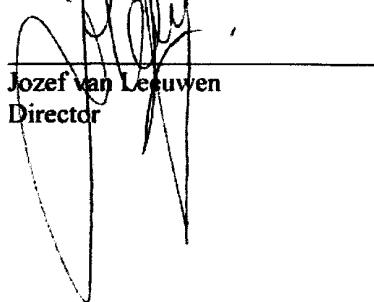
Re Ownership of Trafigura Electricity B.V.

We, the undersigned, acting in our capacity as jointly-authorised directors of Trafigura Electricity B.V. a company incorporated under the laws of the Netherlands, having its registered address at Gustav Mahlerplein 102, 1082 MA Amsterdam, The Netherlands with the registered number 33286404, hereby confirm that Trafigura Electricity B.V. is wholly owned by Trafigura Beheer B.V as shown by the attached Extract from the Dutch Chamber of Commerce.

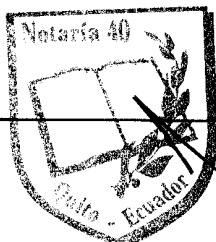
Yours Faithfully,



Pierre Lorinet
Director



Jozef van Leeuwen
Director



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

TRAFIGURA ELECTRICITY B.V.

REGISTERED OFFICE: GUSTAV MAHLERPLEIN 102, ITO TOWER, 1082 MA AMSTERDAM, THE NETHERLANDS
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 75117, 1070 AC AMSTERDAM, THE NETHERLANDS
TEL: +(31) 20 504 1800 - FAX: +(31) 20 441 5840 - WWW.TRAFIGURA.COM - EMAIL: AMSTERDAM@TRAFIGURA.COM
CHAMBER OF COMMERCE: 33286406

Dossiernummer: 33286406

Blad 00001

Uittreksel uit het handelsregister van de Kamers van Koophandel
Deze inschrijving valt onder het beheer van de Kamer van Koophandel voor
Amsterdam

Rechtspersoon:

Rechtsvorm	: Besloten vennootschap
Naam	: Trafigura Electricity B.V.
Statutaire zetel	: Amsterdam
Eerste inschrijving in het handelsregister	: 13-06-1984
Akte van oprichting	: 16-05-1984
Akte laatste statutenwijziging	: 10-08-2000
Maatschappelijk kapitaal	: EUR 90.756,04
Geplaatst kapitaal	: EUR 18.241,96
Gestort kapitaal	: EUR 18.241,96

Onderneming:

Handelsna(a)m(en)	: Trafigura Electricity
Adres	: Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Amsterdam
Correspondentieadres	: Postbus 75117, 1070AC Amsterdam
Telefoonnummer	: 020-4415701
Faxnummer	: 020-4415840
Datum vestiging	: 16-05-1984
Bedrijfsomschrijving	: Beheren, besturen, administreren en financieren van en het deelnemen in industriële, technische dienstverlenende en handelsondernemingen, waaronder begrepen het verwerven en houden van aandelen daarin, tevens de groothandel in olie- en minerale produkten, metalen en aanverwante produkten, alsmede het verstrekken van leningen aan werknemers
Werkzame personen	: 0

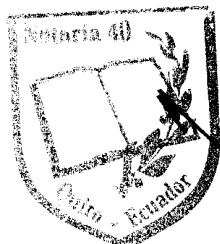
Enig aandeelhouder:

Naam	: Trafigura Beheer B.V.
Adres	: Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Amsterdam
Inschrijving handelsregister onder dossiernummer	: 33236939
Enig aandeelhouder sedert	: 30-08-1999

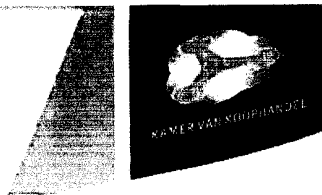
Bestuurder(s):

24-11-2009

Blad 00002 volgt.



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa



Dossiernummer: 33286406

Blad 00002

Naam	:Irwin, Mark Joseph
Geboortedatum en -plaats	:28-10-1964, Derry, Verenigd Koninkrijk
Infunctietreding	:20-12-2004
Titel	:Directeur
Bevoegdheid	:Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)
Naam	:van Leeuwen, Jozef Gerardus Frederich
Geboortedatum en -plaats	:23-05-1966, Haarlem
Infunctietreding	:31-12-2007
Titel	:Directeur
Bevoegdheid	:Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)
Naam	:Lorinet, Pierre André Jacques
Geboortedatum en -plaats	:08-02-1972, Chambéry, Frankrijk
Infunctietreding	:20-03-2009
Titel	:Directeur
Bevoegdheid	:Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Alleen geldig indien door de kamer voorzien van een ondertekening.

Amsterdam, 24-11-2009

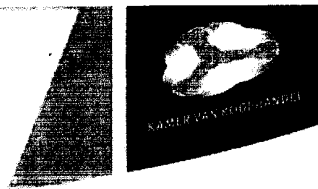
Uittreksel is vervaardigd om 09.35 uur

Voor uittreksel

N. Snijders
plv. Algemeen Directeur



Comité de Mediators



File number: 33286406

Page 00001

English translation of an extract from the trade register of the Chambers of Commerce. This registration is administrated by the Chamber of Commerce for Amsterdam

Legal person:

Legal form	:Besloten Vennootschap (Private Limited Liability Company)
Name	:Trafigura Electricity B.V.
Statutory seat	:Amsterdam
First registration in the trade register	:13-06-1984
Incorporation deed	:16-05-1984
Deed of latest amendment of articles	:10-08-2000
Authorized capital	:EUR 90.756,04
Issued capital	:EUR 18.241,96
Paid up capital	:EUR 18.241,96

Undertaking:

Tradename(s)	:Trafigura Electricity
Address	:Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Amsterdam
Mailing address	:Postbus 75117, 1070AC Amsterdam
Telephone number	:020-4415701
Fax number	:020-4415840
Date of establishment	:16-05-1984
Description of business conducted	:See Dutch extract
Employees	:0

Single shareholder:

Name	:Trafigura Beheer B.V.
Address	:Gustav Mahlerplein 102, 1082MA Amsterdam
Registration trade register under file number	:33236939
Single shareholder since	:30-08-1999

Director(s):

Name	:Irwin, Mark Joseph
Date and place of birth	:28-10-1964, Derry, United Kingdom
Date of entry into office	:20-12-2004
Title	:Directeur

24-11-2009

Page 00002 follows.



Gerardo Mejía Espinosa



File number: 33286406

Page 00002

Powers	:Authorised jointly (with other director(s), ... see articles)
Name	:van Leeuwen, Jozef Gerardus Frederich
Date and place of birth	:23-05-1966, Haarlem
Date of entry into office	:31-12-2007
Title	:Directeur
Powers	:Authorised jointly (with other director(s), ... see articles)
Name	:Lorinet, Pierre André Jacques
Date and place of birth	:08-02-1972, Chambéry, France
Date of entry into office	:20-03-2009
Title	:Directeur
Powers	:Authorised jointly (with other director(s), ... see articles)

Issued by the chamber of commerce

Amsterdam, 24-11-2009

Extract has been produced at 09.44

For extract

N. Snijders
plv. Algemeen Directeur



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

03 DE 2009

DR. OSWALDO MEJÍA ESPINOSA
NOTARIO CUARTO DEL CANTÓN QUITO